

# Revista



# Gallega

SEMANARIO DE LITERATURA É INTERESES REGIONALES

AÑO VII.—NUMERO 323

SE PUBLICA TODOS LOS DOMINGOS  
COLABORACIÓN ESCOGIDA  
NO SE DEVUELVEN ORIGINALES  
Redacción y Administración, Real, 26

DIRECTOR PROPIETARIO Y FUNDADOR

GALO SALINAS RODRIGUEZ

Coruña, Domingo 26 de Mayo de 1901

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

LA CORUÑA, al mes . . . . . 0'50 ptas  
FUERA, al trimestre. . . . . 2'00 »  
NÚMERO SUELTO. . . . . 0'10 »  
NÚMERO ATRASADO. . . . . 0'20 »

## CARESTÍA

La prensa, haciéndose eco del clamor popular, viene un día y otro exponiendo la carestía injustificada de los artículos de primera necesidad y del precio elevadísimo que han alcanzado los alquileres de las casas.

Verdaderamente es escandaloso lo que está sucediendo á este respecto en la Coruña: las carnes, legumbres y pescados han adquirido un precio fabuloso que no está en consonancia ni con el coste de las reses, ni con las cosechas, ni con la pesca, porque si bien ésta abunda poco en la plaza de Abastos, no así en nuestras rías, siendo lo malo el abuso que se comete de permitir el monopolio del pescado á ciertos industriales que lo embarcan directamente de la lancha al vagón del ferrocarril, no teniendo ellos la culpa, porque al fin y al cabo defienden sus intereses; sino las autoridades que lo consienten y autorizan con su pasividad, pues no hay, no puede haber derecho alguno que permita la explotación de un artículo para exportarlo antes de surtir á los vecinos de la localidad de donde se exporta, que pagan más caro que en ninguna otra parte lo que de aquí sale; y no puede haber semejante derecho, porque sería una ley absurda y la ley es por su naturaleza equitativa.

Así, pues, los que dicen que no puede modificarse y reglamentarse el monopolio del pescado, no están en lo cierto, y si no lo hacen será por razones especiales, pero contrarias á lo que de ellos tiene derecho á exigir el pueblo que les nombró sus representantes.

La vida en la Coruña ha llegado á hacerse imposible.

No es solo el precio de los artículos de primera necesidad que hemos indicado, sino la adulteración de que se hace objeto á otros que se expendan en los comercios, como los vinos preparados con sustancias colorantes y nocivas; los azúcares arreglados con la dañosa sacarina; las mantecas mezcladas con sebo; los cafés, con granos de otras plantas, y así todo.

¿Puede seguir soportándose semejantes abusos?

Agréguese á esto el alquiler de las casas que no está en relación con la contribución que pagan, y dígame si un empleado de 5 ó 6 mil reales de sueldo y con familia, puede buenamente vivir teniendo que pagar la libra de carne á una peseta, los demás comestibles á un precio análogo y de 6 á 8 duros de alquiler mensual.

No hay razón que justifique la carestía que se observa en la Coruña, siendo así que en otras poblaciones de mayor número de habitantes está todo más arreglado y la vida se hace mucho más llevadera.

Si el Municipio estableciese tabajerías reguladoras y la Hacienda investigase si el alquiler de las casas estaba en consonancia con la contribución que pagan, lo que no creemos pues de suponer es que hay ocultaciones, si hubiera visitas domiciliarias á los comercios para reconocer la clase de los artículos y los pesos y hubiera energía para corregir abusos, estamos persuadidos de que mucho se remediaría y de que se normalizaría la vida sobre todo para las clases media y obrera.

## CENTRO DE DEPENDIENTES DE COMERCIO

Esta simpática Asociación hállase ya instalada en su casa desde primeros del corriente mes.

Los honrados dependientes de comercio, en persecución del descanso dominical que piden llenos de razón y de justicia, decidieron formar su centro para reunirse en él diariamente, verse, tratarse, cambiar impresiones y ponerse poco á poco de acuerdo para obtener lo que por ley de equidad les pertenece; un día de descanso en la semana para dedicarse al reposo y á aquellas expansiones propias de la sociedad y la familia.

Nosotros que siempre les hemos alentado y que tenemos el orgullo de que á nuestra iniciativa se deba el que los dependientes de comercio despertaran de su inactividad y comprendiesen que era de todo punto necesario el unir todas las fuerzas para oponer á la ambición de algunos egoístas el derecho de sus pretensiones, no podemos menos de seguir alentándolos.

La gestión de los dependientes va por buen camino.

Por lo pronto ya tienen personalidad social, ya están dentro de la ley, ya se pusieron en condiciones de sumar sus fuerzas para que llegado el día que deban unir las formen en filas compactas, disciplinadas é indestructibles para obtener lo que por bien ó por mal habrá que concedérseles.

Nos satisfacemos en darles nuestra más entusiasta enhorabuena; su causa es la nuestra; á su lado nos hemos colocado y en nuestro



puesto continuaremos con igual denuedo que cuando hemos tenido la honra de dirigirles nuestra palabra en defensa de sus intereses.

Y luego de felicitarles, solo por el momento les repetiremos lo que tantas veces lo hemos dicho:

¡Adelante, siempre adelante!

## El teatro principal

La comisión mixta administrativa del teatro principal ha acordado la ejecución de obras en el mismo que son de indudable utilidad.

Por lo pronto se está ya arreglando el saloncito de descanso del primer piso en el cual se han revestido las paredes con tapices, colocándose de trecho en trecho entredoses con hermosas lunas viseladas.

Rodea todo el salón un cómodo divan forrado de terciopelo de Utrech como la alfombra que cubre el pavimento, y cuelgan en las puertas magníficos portiers, estando iluminado todo por elegantes lámparas de luz eléctrica.

El vestíbulo de la planta baja también se adornó con espejos, divanes y cortinones, presentando un bonito conjunto.

Es probable que se proceda á renovar el piso de las butacas y á restaurar las pinturas de los antepechos de los paños.

El decorado será también sometido á una reforma, pudiese pintarán decoraciones nuevas, restaurándose las viejas por un hábil pintor escenógrafo respetando el artístico trabajo del Sr. Lucini.

En los fosos y almacenes alquilados del teatro hay una infinidad de muebles y trastos viejos que ocupan lugar y para nada sirven, por lo que la comisión haría bien en desprenderse de ellos valgan lo que valieren, pues aunque poco den por ellos siempre será algo para restar al importe de las obras proyectadas.

Como complemento de dichas obras parécenos que para evitar infundadas alarmas debieran colocarse en diversos sitios del teatro y á la vista del público varios cuadros anunciadores que advirtiesen al público de que, en el caso de un desgraciado accidente, tal como un incendio ú otro, nada se logra con los sustos y precipitaciones,

pues un local donde se alojan como en el teatro principal, dos mil almas, queda desocupado en 8 minutos ó cuando más 10, y en este tiempo, por muy voraz que el fuego se presente, no hay temor á que produzca las desgracias que se originan con los atropellos que se cometen al agolparse la gente á las puertas de salida, donde forma una barrera infranqueable, por lo que muchos mueren por asfixia ó hay contusiones por las magulladuras recibidas por la precipitación.

Este aviso recomendando la calma y sangre fría sería altamente conveniente pues con él se llevaría la tranquilidad al ánimo del pueblo.

Si con esta mejora completa la comisión el número de las que proyecta, hará una buena obra merecedora de que por ello se le tributen plácemes.

## UNA CASA PARA EL "CIRCO"

El proyecto de construir una casa propia la popular «Reunión de Artesanos» ha entrado, podemos decir, en el camino práctico, y no resulta aventurado asegurar que si el entusiasmo de los socios no decae, aquel centro recreativo podrá contar pronto con local adecuado á sus múltiples atenciones y necesidades.

La Junta directiva de la «Reunión de Artesanos», que con tanto cariño ha tomado el proyecto, dirigió unas circulares á los socios exponiéndoles el pensamiento, y solicitando su concurso siempre importante para llevar á cabo la idea.

La empresa es magna indudablemente y necesita todo el esfuerzo y todo el decidido empujo individual de los que creen que el popular «Circo» precisa lo que otras sociedades de menos importancia tienen.

Entiende la Junta, y entiende bien, que el pensamiento es de fácil realización, porque así lo evidencian los antecedentes y los estudios que serenamente ha realizado, calculando los ingresos y los gastos que ha tenido la sociedad en los últimos cinco años.

Los datos que contiene la circular que nos ocupa son los mismos que antes de ahora hemos publicado para conocimiento de nuestros lectores.

Cuenta la «Reunión de Artesanos» con recursos propios para desenvolver por sí sola la idea, pero juzga la junta más conveniente que los mismos socios concurren á engrosar el capital necesario, bien sea al contado ó mensualmente, en cuotas tan pequeñas como cada uno quiera, mediante la seguridad absoluta de que ese dinero se ha de dedicar exclusivamente á amortizar el capital empleado en el solar que haya de adquirirse y en la edificación que haya de levantarse.

Así, insensiblemente, de una manera fácil, practicando el ahorro, se cubrirá el

empréstito que devengará el interés del 5 por 100, y el capital teniendo por hipoteca el edificio construido queda completamente garantizado.

Los antecedentes están en Secretaría á disposición de los socios que quieran examinarlos.

El pensamiento de la junta ha sido acogido con tanto entusiasmo que á estas fechas las cantidades suscriptas por algunos socios—y cuenta que hasta ahora no se han apuntado arriba de una centena cuando aquel centro cuenta con más de 1.200—pasan ya de 75.000 pesetas, que equivalen á la mitad de la suma que por de pronto se necesita para la adquisición del solar.

Los subscriptores hasta ahora inscriptos demuestran prácticamente que hay verdaderos deseos de contribuir á llevar á cabo el pensamiento.

Las cantidades anotadas son muchas y muy diversas, pues mientras unos se subscriben con 3.000 y 2.000 pesetas por una sola vez, otros contribuyen con 500 y 250.

En cuanto á las cuotas mensuales las hay de todas clases, desde las de una, dos, tres, cuatro y cinco pesetas hasta las de 20, 25 y 30, aparte de que hay quienes dan de una sola vez 1.000 pesetas repartidas en mensualidades de 20.

Aún no se han mandado recoger las circulares entregadas á domicilio entre los socios, pues los anteriores datos que damos en extracto de las cantidades suscriptas, corresponden á los que voluntariamente se han inscripto.

Como se ve el proyecto de la nueva casa del popular «Circo» va por buen camino.

## DE LA CORUÑA AL PLATA

EXPEDICIÓN DE DIEGO GARCIA EN 1526

### I

Hojeando la memoria monumental y sintética del eminente historiador gallego Don Manuel M. Murguía, que forma el tomo de «Galicia» de la titulada «España», sus monumentos y artes, en naturaleza é historia (Barcelona, 1888), hallamos un capítulo dedicado á tratar el desarrollo comercial de la ciudad herculina desde la Edad Media hasta nuestros días.

Dejando á un lado los tiempos primitivos en que los hijos del Oriente, lanzando sus bajeles por las costas mediterráneas, traspusieron las columnas de Hércules y escogieron el puerto de la Coruña para depósito de sus mercaderías, al decir del señor Murguía, y pasando en silencio los que á los períodos románico y pre-medioeval corresponden, arrancan su breve, pero interesante historia, de los tiempos de Don Alfonso VII, con el privilegio por él otorgado á los monjes de Sobrado. Recuerda el establecimiento de los judíos en la Coruña que dieron nombre á la calle de Sinagoga; el apresamiento de buques genoveses hechos por el rey D. Pedro en 1366; la entrada del duque de Lancaster en el puerto coruñés en 1386; el tráfico próspero en 1404; la importancia comercial de la Pescadería ó ciudad baja; el barrio comercial por excelencia á fines del siglo XIV y que en 1397, merced á la Real cédula de Enrique el doliente, era visitado por barcos de Asturias, Génova,



Cataluña, Portugal, Sevilla, Flandes, Francia é Inglaterra, sosteniendo activo comercio especialmente en pescado con Castro Urdiales, Santander y Sevilla.

Es curioso el privilegio que cita el señor Murguía, otorgado por Enrique IV, gracias al cual podían cargar y descargar libremente en la Coruña dos naves inglesas y otras dos del puerto herculino en Inglaterra, haciendo notar de paso el historiador que por estos tiempos (1464), ya en los documentos públicos se le daba el título de ciudad á la Coruña, lo que es indicio de su próspero estado.

Más tarde fué extendiéndose á Francia el comercio coruñés, y con los privilegios que le otorgaron los católicos reyes tomó gran incremento la industria naviera, se establecieron ferias y mercados en determinadas fechas del año, y se construyeron naves destinadas para los descubrimientos en las Molucas y en América.

Como la posesión de las Molucas se la disputaban los reyes de España y Portugal, dando motivo á las Juntas celebradas en Badajoz y Elvas en 1524, dispuso el emperador dos expediciones para el *Mauro*, de cuya riqueza le había dado cuenta Sebastian del Cano, al volver á España con su nave la «Victoria».

«Zarpó la una, dice el Sr. Murguía, á las órdenes del piloto Esteban Gómez, que volvió á la Coruña á los diez meses de haber partido, y otra á las de Loaysa, compuesta de cuatro naves, dos galeones y un patache que salió de nuestro puerto la víspera de Santiago, año 1525».

Efectivamente, dice Gómara en su «Historia de las Indias», publicada en 1552, «que acabada la junta de Badajoz hizo el Emperador dos armadas para enviar á los «Malucos», una en pos de otra; envió á sí mismo á Estevan Gómez con un navio á buscar otro estrecho por la costa de Baccallaos y del Labrador, que aquel piloto prometía, para ir por allí más brevemente para traer especies de las Molucas, según en su propio lugar se contó. Mandó poner casa de contratación en la Coruña, aunque mas reclamaba Sevilla, por ser muy buen puerto (—de la Coruña) conveniente para la vuelta de Indias y cercano á Flandes para la contratación de las especias con alemanes y hombres mas septentrionales. Basteciéronse pues en la Coruña á costa del Emperador siete naos traídas de Vizcaya y metieron dentro en ellas muchas cosas de rescate, como decir, lienzo, paño y bohonería, muchas armas y artillería; nombró el Rey por Capitán general dellas á fray Garcijofre de Loaisa (léase fray Jnan. García Jofré de Loaisa), de la orden de Sant Juan (otros dicen de Santiago) y natural de Ciudad Real, y dióle cuatrocientos y cincuenta españoles, y por capitanes á D. Rodrigo de Acuña, D. Jorge Manrique de Nájera, Pedro de Vera, Francisco Hoces de Córdoba, Guevara, y Juan Sebastian del Cano, que llevaba el segundo lugar en la flota. Hizo Loaisa pleito homenaje en manos del conde D. Hernando de Andrada, gobernador de Galicia; los capitanes lo hicieron en las de Loaisa, y cada soldado en las de su capitán, bendijeron al pendón real del Emperador, y partiéronse con grande alegría y estruendo por «setiembre» (sic) de 1525, &c.»

Hemos dicho en otra parte que entre los marinos gallegos de la expedición de

Loaisa venía el piloto D. Bartolomé Domínguez, nativo de la Coruña y otros conterráneos suyos, como se recuerda en el rio y puerto «Gallegos», que aun hoy conservan esos nombres en honor de los primeros navegantes que exploraron esa región de la Patagonia, en la extremidad meridional de América.

También el licenciado Molina en su «Descripción del Reino de Galicia», publicada en Mondoñedo en 1550, dice que la expedición de Loaisa partió de la Coruña; pero el Sr. Vicetto en su «Historia de Galicia», el eminente arqueólogo señor López Ferreiro en su interesante estudio sobre Galicia á fines del siglo XV, y el señor Murguía en la obra que nos ocupa, suponen que de aquel puerto también había partido para las Molucas el piloto Estevan Gómez.

BENIGNO TEIJEIRO MARTÍNEZ.

Uruguay, 1901.

(Continuará)

## LA BATALLA DE PUENTE SAMPAYO

Un historiador ilustre, refiriéndose á la memorable conquista de Vigo, ha dicho que fué exclusivamente obra del patriotismo gallego, y bien pudo añadir que la expulsión y derrota de los franceses, capitaneados por Soult, fué hazaña gloriosa de aquel esforzado pueblo.

Desde el desastre del ejército inglés, que huyen lo más bien que retirándose ante las huestes de Napoleón, librando en los montes de Elviña sangrienta batalla, muerto su general John Moore, se refugia en las naves británicas; hasta la batalla de Puente Sampayo, en la que un ejército improvisado y bisono, arrojó del suelo de Galicia al ejército francés, todo es obra del país gallego, y á él pertenecen los laureos de la victoria. Hechos heroicos, episodios sangrientos, mezcla confusa del fanatismo, de furor y de amor patrio, constituyen el carácter de aquella guerra, en la que según la expresión del historiador romano, era menester «non pro gloria sed pro salute certare».

Al principio de la invasión, el terror embargaba todos los ánimos y abatía aún á los más esforzados; pero pasados los primeros días, en los que al patriotismo se sobrepuso el temor, comenzaron á surgir de todas partes, en todas las aldeas, hombres animosos, caudillos seguidos de entusiasta y valerosa multitud de campesinos, que sin más táctica ni disciplina que la del instinto de conservación y del buen sentido innato en nuestro pueblo, comenzaron á acosar al enemigo: á atacar sus pequeños destacamentos, y á inmolarse sin piedad, para aplacar los males de aquella raza nunca vencida, y vengar á tantas víctimas de la crueldad y soberbia del invasor; así comenzaron aquellas desordenadas huestes que habían de rechazar á las llanuras de Castilla un ejército veterano y siempre victorioso. Fueles propicia la fortuna, y la conquista de Vigo, la de Tuy, la derrota que los franceses sufrieron en las inmediaciones de Santiago, y las numerosas escaramuzas y emboscadas, casi siempre funestas para los soldados de Banaparte, hicieronles co-

brar brio y denuedo, para acometer al ejército francés y obligarle á retirarse de Galicia: hiriéronle con feliz suceso en la batalla de Puente Sampayo, que puso fin y remate á la guerra.

Favorecía grandemente los propósitos de los patriotas gallegos el estado del ejército francés en Portugal, y los continuos descalabros que allí sufiera.

Aconteció que cuando las tropas y paisanos acaudillados por D. Martín de la Carrera tornaban, victoriosos en el combate de la Estrella de Santiago, hacia las riberas del Miño, tuvieron aviso de que Ney se aproximaba al frente de 8.000 infantes y 1.200 caballos, con intento de acometer y desbaratar la división del Miño, que mandaba entonces como segundo jefe el conde de Noroña.

Retrocedieron los gallegos hacia Puente Sampayo, con ánimo de hacerse fuertes en el extremo del puente, y en la opuesta orilla. Al poner en práctica sus designios, había el obstáculo de estar ya el puente cortado por D. Pablo Morillo, con el propósito de oponer esta dificultad á los franceses. Reparóse el puente en breve tiempo merced á la actividad y pericia del Teniente Coronel Castellar, empleando en la obra barcas y tablazón. Pasaron los gallegos en número de 10.000, casi la mitad sin fusiles, y el día 7 al amanecer terminaron el paso, destruyendo después las reparaciones hechas en el puente. A las nueve del mismo día llegaron los franceses, y comenzóse el combate con nutrido y vivísimo fuego. Hallábanse las tropas de Galicia en ventajosa posición: ocupaban las baterías construídas antes por Murillo, y otras que se emplazaron de nuevo: desde una eminencia se domina la carretera que va al puente y desde ella hacían un mortífero fuego: apoyábase una de sus alas en terreno accidentado, y la otra estaba protegida por la ría y las cañoneras en ella acodadas. Era grande el ardor de entrambos combatientes, y hasta las tres de la tarde se empeñaron en lucha porfiada y tenaz: destacaron los franceses considerables fuerzas hacia su izquierda con objeto de vadear el rio ó buscar un paso en el puente Caldeas: pero la previsión de Noroña frustró sus proyectos, y allí se encontraron con las fuerzas ligeras del Coronel D. Ambrosio de la Cuadra, que les hicieron retroceder. Así continuó el fuego hasta las tres de la tarde, según unos, y hasta bien cerrada la noche según otros; y según la fama, era tan densa la niebla, que los marineros de aquella costa cruzaban á nado la ría, y armados de cuchillos y «vicheros» peleaban cuerpo á cuerpo con los franceses, y después de hacer en ellos gran matanza, repasaban la ría para continuar peleando en la opuesta orilla, donde Morillo maldiciendo y jurando los impulsaba á combatir y redoblaban su ardimiento.

Al amanecer el día siguiente, 8 de Junio, volvieron á comenzar los primeros soldados, y en breves momentos se peleaba en toda la línea. Ney herido en su soberbia de afamado general, viéndose detenido por aquella muchedumbre mal armada, y sin organización militar, dispuso que la caballería vadease el rio, llevando los ginetes á la grupa de los caballos, soldados de infantería; pero el fuego de las baterías, de las cañoneras y de to-



da la línea española, les hizo retroceder y desistir de su intento.

Llegada la noche cesó la pelea, y al amanecer el día siguiente los franceses, silenciosos, con el despecho en el alma y abatidos por tanta desventura desalojaron sus posiciones, empañando el brillo de sus armas no por la derrota sufrida, sino porque era aquel castigo providencial para soldados que al invadir un país enemigo, habían mancillado su nombre y sus águilas, cometiendo crímenes y excesos, que ni aun el estado de guerra podía vindicar: terribles fueron las represalias que el país gallego tomó contra los franceses, en venganza de los atropellos de que había sido víctima, pero aun así y todo, el invasor nunca podrá justificar su conducta.

Con tan señalada victoria terminó en Galicia la guerra de la independencia. Los franceses, acosados en todas partes se retiraron á Castilla, y Galicia se vió libre de tropas enemigas; una inscripción en el Puente Sampayo conmemora tan señalado hecho de armas y el pueblo de Vigo ha señalado el día de la batalla como uno de los más célebres en los anales de Galicia, conmemorándolo con aniversario en el que la piedad religiosa va unida al patriotismo.

No terminaron con tan señalado triunfo los días de tribulación y amarguras para el pueblo gallego; con más entusiasmo que antes dió sus tesoros y la sangre de sus hijos para ayudar á España en la obra grandiosa de su Independencia, que siempre fué Galicia pródiga en dar hombres y dinero, y tanta fué y es su largueza cuando se invoca su patriotismo, como es mezquina la recompensa de su adnegación y desprendimiento.

VENTURA GARCÍA RIVERA.

## CRÓNICA LAS MANIOBRAS

Constituyen la nota más simpática y de más actualidad.

Desde los últimos desastres existía en España cierta prevención injustificada contra el ejército que hoy casi por completo ha desaparecido al observar en los presentes trabajos que no es un organismo rutinario é indolente sino que, constituyendo una excepción honrosa, trabaja y se instruye y purifica regenerándose él y dando á los demás un ejemplo muy laudable y digno. Por eso se están aplaudiendo la idea del general Weyler.

El soldado y los oficiales y jefes han acogido con gran entusiasmo el pensamiento del ministro de la Guerra y lo llevan á la práctica con verdadero cariño pues su afán principal es perfeccionarse é instruirse colándose á la altura de los mejores para demostrar, cuando la ocasión llegue, sus adelantos y su perfecta organización y disciplina. «El ejército debe estar organizado de suerte que nada tenga que temer de la injusticia ni que esperar del favor», ha dicho Cassola y cumpliendo esta máxima trabajan constante y asiduamente nuestras tropas no desanimándose jamás, tanto en los días prósperos como en los adversos.

Las indiscutibles é inmejorables condi-

ciones de nuestro soldado demuéstranse prácticamente estos días en las pesadas marchas y acelerados movimientos á que está obligado y que á perfección ejecuta bajo un sol de justicia que en estas áridas llanuras castellanas, exentas de arbolado, es más inclemente y duro. Sufrido hasta el sacrificio jamás se escapan quejas de sus labios y la sed y el cansancio por fuertes que sean no destruyen su innato buen humor que en las marchas se desborda en pullas y agudas frases; en animados corros que abundan los cuentos de colores, en los desceznos y en coros y cantos aislados en que cada uno entona cosas de su tierra en las que cada nota hay un recuerdo, al regreso, caida ya la tarde.

Hay un momento en las marchas incomparablemente hermoso y simpático: el alto que á la mitad del día se hace para merendar. Cerca cada uno sus amigos y en una extensa llanura, mezclados todos los cuerpos y las clases todas, no se ven más que corros más ó menos numerosos, tendidos en el suelo y comiendo en ideal mesa: lanza junto á un grupo de oficiales otro de soldados, todos confundidos y todos en una misma mesa y sentados en un asiento mismo: el campo oculto por el cuerpo de millares de hombres de los que se destaca con fuerza el vivo color del uniforme á la luz del ardiente sol cuyos rayos se quiebran en los blancos rostros y cogoterse... Suena el toque de llamada y recogiendo aprisa los fusiles, habilmente colocados formando pabellones, arréglanse presurosos y la columna vuelve á marchar bajo un sol riguroso avanzando con pesadez por la carretera como un largo reptil que ondula...

Al llegar á Madrid cesa toda algarada, entra cada uno en sus puestos y la fuerza desfila, al son de las músicas, airoosamente, con marcialidad que arranca aplausos, entre el gran número de curiosos, entra el gran número de curiosos y entusiastas. Y van pasando; primero la infantería con su menudo paso, signo de la rapidez de sus movimientos; después los ingenieros, «los obreros de la guerra», como los llama Amieis, altos y vigorosos, con la herramienta á la espalda; la artillería luego con su pesado armamento y por último la caballería: lanceros, húsares... haciendo interminable el desfile que el público presencia todos los días con interés y muestra de cariño extasiándose ante la marcialidad de nuestras tropas cuyos soldados incansables cada día adquieren mas gallardía y dan por bien empleado su trabajo si á su regreso tropiezan con una buena moza que admirar y más si á sus flores contesta con sonrisas, signo evidente, la mayoría de las veces, de futuros amores, pues, como es sabido, Cupido y Marte siempre han sido compañeros inseparables.

VÍCTOR CASTRO RODRÍGUEZ.

Madrid, Mayo de 1901.

## Prosa y verso

### HISTORIA DE UN ARTISTA

Don Aquilino Espresivo era el hombre más desgraciado del mundo, y era un artista en toda la extensión de la palabra. A la edad de veinte y cinco años co-

metió la tontería de enamorarse, y á los pocos meses se casó.

Un día le dijo su costilla:

—Aquilino, eres un puereco: hace un año que no te mudas los calcetines, y yo no puedo vivir con un hombre así.

Don Aquilino bajó la cabeza y se dejó caer en una silla y entregó á su mujer las dos extremidades inferiores, para el renuevo de las fundas.

Desde aquel día, abdicó D. Aquilino todos sus poderes de su marido y no volvió á tener voz dentro del hogar doméstico.

Sin embargo; él llevaba dentro de sí un consuelo eficaz para todas sus penas; tenía una voz de bajo profundo, tan poderosa, que en una ocasión mató á un chiquillo recién nacido, con solo dar dos ó tres notas sin grande esfuerzo.

Cuando su costilla le reñía y armaba en la casa un alboroto, subíase D. Aquilino á la bohardilla, se asomaba á la ventana y comenzaba á caatar. La voz, parecía la voz de la conciencia de un foragido.

Los sabios del «observatorio» le mandaron decir que se callase, porque les hacía crear en la proximidad de un ciclón; y D. Aquilino que era enemigo de molestar á nadie, cerró el pico y no volvió á cantar en la bohardilla.

Una mañana le dijo su mujer:

—Aquilino, tu no eres feo, pero andas muy descuidado. Vé á la barbería y que te arreglen un poco las perfecciones de tu rostro.

El pobre señor, se fué á la barbería y volvió poco despues con más agua en la cabeza y más pomadas olorosas que un baño árabe; parecía un perro mojado.

—Ponte un traje le dijo su mujer.

Don Aquilino se sumergió en una levita que si no fuera muy ancha y muy larga, cualquiera diría que había sido hecha para él.

—Estás muy elegantito. Tienes un cuerpo muy airoso.

Don Aquilino se miró al espejo, y agradeció el buen deseo; porque el cuerpo no se sabía en donde estaba; la levita era un telón corrido que lo ocultaba todo.

Después tuvo una larga conferencia con su mujer, en la que ella le convenió debía de dedicarse al teatro. Con aquella ropa y aquella voz, le imitarían la contrata en cualquier parte del mundo. Además, ella tenía un amigo que era sargento de la Guardia Civil y primo en grado superlativo de todos los empleados del teatro de la zarzuela que podía servirle de algo.

Don Aquilino comenzó desde aquel día á dar todos los pasos necesarios para su objeto; y á los tres semanas justas y caales logró ver al empresario.

—¿Que voz tiene V? le preguntó.

Don Aquilino soltó un chorro de voz y apagó todos los mecheros que había en la habitación.

—Ya veo que tiene V. voz contra el alumbrado del gas—le dijo el empresario encendiendo una cerilla.—Cante V. alguna cosa.

Don Aquilino empezó á cantar aquello de

Estando Margarita.

Sentada junto al mar.

etc.;

y un carajo, que en donde jarla dor-



mia, dió un salto y cayó muerto de repente.

—Basta—dijo el empresario—la voz es mortífera como un cañón, mata las luces y los canarios. Ya veremos.

Pocos días despues, hacia su «debut» Don Aquilino, cantando una zarzuela nueva de un poeta nuevo también; «La invasión de los bárbaros».

Nuestro hombre estaba vestido de Atila, y hacia un bárbaro precioso.

—Aquilino sirve para esto—decía su mujer que estaba en un palco segundo—mira que bruto, ha tirado con la voz un bastidor.

El público entre tanto comenzó a aplaudir, y D. Aquilino tuvo una verdadera ovación.

En el tercer acto, por poco le ponen una corona de espinas; un aficionado entusiasta le tiró una patata, la patata le dió en un ojo y el ojo saltó como un corcho hasta las sillas de la orquesta; lo recogió el director y se lo llevó a casa para que jugaran sus niños.

A D. Aquilino lo encontraron casi muerto y con varias contusiones.

Estuvo quince días en el hospital y muy malito según decían los médicos. Cuando se restableció había perdido la voz, quiso cantar y no pudo.

Don Aquilino lloró, con un ojo solo, por tres cosas; por la voz, por el ojo que tenían los niños del director de orquesta y por su mujer que debía haberse perdido también.

Pero en este mundo no se consuela más que el que quiere; y D. Aquilino se pasaba los días silbando aires nacionales; parecía un mirlo amaestrado.

Un día iba de paseo y se cayó de espaldas. Estaba muerto.

Habia visto a su mujer con el sargento de la Guardia Civil, y fué para él cosa peor que si le acometiese un toro.

¡Pobre D. Aquilino Espresivo!

MOISÉS G. BESADA.

## N-O ADRO

—Que nos aproveite a misa, seña Anxela.

—Así sea, miña filla.

—¿Qué tivo onte con Sabela?

—Cala, por Dios: nonmo recordes que sem'alrita a sangue.

—E moi mala veciña e non escarmenta, pois cando estivo enferma ninguén se doeu d' ela.

—Estalle todo ven empregado.

—Si Dios fixera un exempro!...

—Xa atopará o seu pago, pois o Divino Señor castiga as linguas que sacan o creto e que poñen as xentes en pecado mortal.

—O que é á lingua d' ela todos lle teñen medo, porque a veces fire mais qu'un puñal.

—Contareiche: por mor de qu' as miñas galiñas lle firon a sua eira, saltando a noxa estivad, —que n' alguns lados é algo baixa, —¿qué sei e o que tal me dixol a desalmada púxome com' un trapo: ¡bastra me nomeou o difantiño que morreu!!!... y-entón ou... ¡qué querás!... díxan-

le o que me ven a boca; desesperada, fora de min e sin caberm' o pan n-o corpo, contesteille:

—E vai e ven, e torna e vira, e tumba e dalle e tal que sei eu.

—Faloulle moi ben, señora....

F. P. P.

Pontevedra.

## RIMA

Fué tan sólo una vez: sentí de pronto latir violento junto á mi su pecho, redoblaron sus risas al mirarme mas me ausenté contento.

La había visto y satisfecho estaba, sonrientes los cielos se entreabieron; que yo admirara su gracioso rostro y un turgente seno.

Vino la reflexión y habló á mi mente, dentro sentí mi corazón deshecho, la viera, es cierto, más de allí llevaba, como siempre, su desprecio.

F. FLÓREZ.

## ¡Ogalla!

¿Porque o ceio mais limp' ó gallego  
Lle parece afumado?

¿Porque a terra que tripa lle cheira  
Cal limo de charco?

¿Porqu'a yang' anque a beba con sede  
Lle sabe á pelamio?

¿Porque nota que a sangue sorenta  
Figura aburalo?

¿Porque trema dormente y-ás veces  
Semella ter rautos?...

¡Porqu' empez' á sentirse co-a frebe  
Qu' ós pobos deixados

Fai perdel-a cabeza y erguela  
E dar fungueirazos,

Cando parece que poden comelos  
Os corvos que, á bando.

Sempre ond' eles s' atopan famentos  
Seu coiro buscando!...

¡Ogallá que nin un se lle lisque,  
Nin gordo nin fraco!

MANUEL LEIRAS PULPEIRO.

Mondoñedo.

## Crónica semanal

### PALIQUE

—¡Boas e santas, tio Chinto!

—¡Santas e boas, Mingote!

—¡Ai! déix-me sentar porque mesmo lle estou derreado.

—¡Home! ¿e por qué? ¿Sei que andiveches moito?

—Non é eso.

—¿D' aquela, qué?

—Pois que este demo de tempo tenme elevado da testa.

—Pra eso sei que non che fai falta bon nin mal tempo, porque paréceme que tí da testa nunca estás moito aló que digamos.

—¡Home, moitas gracias, ¿El vosté sei que coida que estou tolo?

—Tanto como eso non, pro....

—Ben, abonda, meu vello e en canto á miña doenza tenlle a culpa o diano do tempo da treboada.

—En canto á esto tamén tes razón por que non vin cousa pol-o estilo.

—Fegúrese que levamos dous meses amenazados de treboada, sin que acabe de estoupar, asin é que os corpos andan que parece que cada membro váiselle á un por cada lado.

—Pois terma non perdas algún.

—Xa termo.

—¿Pro ti tes medo aos trebóns?

—Como medo, non señor, porque caso que caera algunha chispa pra eso están os ampara-rayos.

—Pois d' aquela non fagas caso das treboadas do ceo que hainas quizais peores na terra, meu nenó.

—E tanto, meu vello.

—E se non mira á que se armou c'o conto das eleucións.

—Que non foi pequena.

—Pois xa ves si se poiden comparar unhas treboadas co' as outras.

—Non, tio Chinto, non; pro ainda lle hai outras se non peores ao menos tan malas como esas.

—Ti dirás cales.

—Pois pra os estudantes a dos ensames.

—¿Qué lles pasa?

—Que agora están non tempo de se examinare e téñenlle cu' e todos eles un cerote que se ven e se non desexan por temor á un ou mais suspensos.

—Eso eche cousa de todol-os anos.

—Pro este mais.

—¿Por qué?

—Porque agora pra osalunos dos institutos, da escola de comercio, da normal de maestros e maestas e outras non hai xa ensames.

—D' aquela non teñen motivos mais que para estaren contentos.

—Digo que non hai exames porque non se fan diante do tribunal de profesores, senon que cada cratedático ensamina aos seus discípulos.

—Pois millor pra eles.

—Non lle é tanto asi.

—Pois non entendo.

—Xa verá; cando se ensaminan diante d' un tribunal, se os rapaces teñen sangue fria rompen e contestan e danlles unha boa nota.

—Naturalmente.

—Ben, pois agora, como cada profesor sabe os puntos que calzan os seus alunos, o día sinalado failles as preguntas, pro como se lembra da sua conduta mentres o curso, ao millor arrimalles un suspenso se non se portaron ben, que os estomballan.

—O cal quer decir que teñen que estudar ben pra que os non suspendan.

—Eso é, e agora xa entendeu.

—Si, home, si. Es-oita, este ano sei que ides á ter moitas porcesións na Cruña ¿non é certo?

—¿Por qué ó di?

—Porque nas vidreiras dos comercios vin moitas telas con dourados e lalalos propios pra vestidos dos santos.

—Esas sonlle as telas de moda pra se vestiren as señoritas.

—¿Sei que estás tolo?

—Non, señor, por maneira que cando



andan ao sol non se lles pode mirar de frente porque cegan con tanto brilar.

—Home, pois xa non lles faltaba mais que se presentaren como santos ou difuntos, Mingote.

—Peor será cando se presenten vestidas de «serenitas de la mare», tío Chinto.

*Pol-a copia,*

JANIÑO.

## Crítica literaria

No resistimos á la tentación de reproducir el siguiente soneto que leemos en la revista ilustrada «El Iris», número 106, correspondiente al 18 de Mayo.

Dice así:

### SÚPLICA

Pido que mi sudario, cuando hiera el rayo de la muerte mi pupila, se forme con mantones de Manila del color de la hispánica bandera.

No quiero hachones de amarilla cera junto á mi cara pálida y tranquila, sino bengalas cuya luz rutila y el brillo fingen de rojiza hoguera.

No quero que me entierren cuando (espíre) en triste cementerio en que suspíre mi pobre pecho bajo el duro suelo.

Quiero oír de la vida la corriente y bajo el mármol roto por mi frente estar mirando de la patria el cielo!

Cualquiera, al leer esta composición, vamos al decir, poética, se deshará en acerbos censuras dirigidas al autor, y con razón, porque aquello de que el «rayo de la muerte» hiera solo la pupila, cuando mata el organismo; la ramplona figura de los «mantones de Manila», cosa tan baladí en cuestión tan seria; la «amarilla cera» y «la cara pálida y tranquila», cosa «rarísima» en un muerto: las «bengalas de luz rojiza», porque no las hay de otros colores; el «suspiro del pecho» de un cadáver! «bajo el duro suelo»; el romper con la frente—siempre el muerto—el mármol, y el mirar el difunto al través de la losa rota el cielo de la patria, licencias poéticas son, tropos y símiles que solamente á un poetastró primerizo se le ocurren, y por lo tanto es merecedor quien tal escribe de la crítica de todos los hombres de buen gusto en materias literarias.

Pues bien, promulguen los censores cuantos dicerios quieran porque el soneto lo merece, y, por último, sepan el nombre del autor: «Salvador Rueda».

¿Se sostendrán en sus censuras ahora que ya conocen el nombre, por aquello de que la bandera protege la mercancía?... «Chi lo sal!»

S.

## Informaciones

### LAS TARIFAS FERROVIARIAS

Por el interés que tiene para Galicia y como complemento de los artículos que hemos publicado, reproducimos lo que sigue y que leemos en nuestro estimado colega «La Idea Moderna», de Lugo:

«La compañía del Norte ha concedido una tarifa especial para el transporte del mineral de hierro entre Baamonde y el puerto de la Coruña.

»El precio que señaló la empresa, es el de cuatro céntimos por kilómetro y tonelada.

»Es de celebrar que la compañía haya rebajado su tarifa á la mitad de lo que antes tenía fijado.

»Pero si la Coruña y Lugo han de alcanzar los beneficios que tienen derecho á esperar la explotación de las minas de hierro, todavía resta mucho que hacer en lo referente á la revisión de las tarifas.

»Porque aún con el precio señalado ultimamente por la empresa del Norte, solo pueden transportarse los minerales a puerto de la Coruña, en trayectos no menores de 100 kilómetros.

»Tan pronto termine el actual período electoral y sean elegidos los nuevos representantes en Cortes de Galicia, LA IDEA, penetrada de la importancia que para el engrandecimiento de la región encierra el importante problema de la rebaja de las tarifas de ferrocarriles, volverá á ocuparse detenidamente de tan interesante asunto, hasta lograr que el precio de transporte en distancias mayores de 100 kilómetros sea el de dos céntimos».

\*\*

### VIVA CATALUÑA

La verdad y la justicia se imponen.

Aquí donde se da el caso de que circulan por la prensa sus protestas cónicas telegramas como el siguiente:

«BARCELONA 22 (12, 55 t.)

A pesar de la extraordinaria reserva que se guarda en los centros oficiales, se asegura que ha demitido el gobernador, considerando que, después de haber telegrafiado el resultado del escrutinio, es imposible rectificarlo para dar las elecciones, las elecciones á los republicanos y á los catalanistas.

A última hora se dice que se ha convenido en que triunfen los cuatro catalanistas, dos republicanos y un fusionista; pero nada hay seguro».

Aquí donde por el que tienen los resortes del poder se achaca á falta de educación política, lo que es empleo de las malas artes del mando. Aquí donde el caciquismo tiene profundas raíces: vemos que todo se convierte en humo ante la actitud enérgica y patriótica de una ciudad: Barcelona.

En el escrutinio ha sido derrotado el caciquismo, y la verdad y la justicia triunfaron: el primer lugar ha sido para cuatro diputados catalanistas.

Digamos, pues, ¡Viva Cataluña! ¡Vivan los catalanistas!; y ahora si tenemos sangre, imitemos los gallegos su conducta.

\*\*

### CORRESPONDENCIA

L. S. S.—Ferroil.—Recibí importe de suscripción. Mil gracias y ordene.

M. S. G.—Monforte—Idem, idem, idem.

A. F. T.—Santiago—Idem, idem, idem.

J. B. S.—Barcelona—¿Qué es de su vida? ¿Se olvidó V. de nosotros?

F. C. E.—Reus—¿Has vuelto de tu via-

je? ¿Por qué no escribes? Espero carta G. F.—Reus.—No has contestado á mi carta y deseo saber pronto de tí.

S.

\*\*

## ADVERTENCIA

Por última y definitiva vez la Administración de la REVISTA GALLEGA ruega á todos cuantos se hallen en descubierto con la misma se pongan al corriente de sus pagos, pues de lo contrario se les suspenderá el envío del periódico, tomando una determinación que aunque nos violenta no podremos menos de tomar.

Tiografía «El Noroeste», Galera, 21

### EL ESTÓMAGO ARTIFICIAL

Los vómitos, acedías, ardores, inapetencia y dolor del estómago, cintura, pecho y espalda, desaparece á las primeras tomas del tan justamente acreditado medicamento titulado ESTÓMAGO ARTIFICIAL ó polvos del Dr. KUNTZ, conforme lo certifi'an á diario millares de enfermos agradecidos.

(Véase el anuncio)

## Vapor Hércules

### REBAJA DE PRECIOS

Se previene al público que á partir del domingo 5 de Mayo, los precios del pasaje en dicho vapor, de Ferrol á la Coruña y viceversa, serán los siguientes:

Billete de proa de 3. <sup>a</sup>	0'50 pesetas.
Idem de cámara de 2. <sup>a</sup>	1 idem.
Idem de id. de 1. <sup>a</sup>	1 idem.

Comprendido el impuesto de transportes.

La Coruña 16 de Mayo de 1901.

LA EMPRESA.

## Café París

Conciertos todas las noches de nueve á once por el célebre terceto Granados,

Fuente de Santa Catalina

## Hospedaje

Para caballeros se ofrece hospedaje económico con habitaciones espaciales y amuebladas en una calle céntrica de esta ciudad.

Es casa de familia y se garantiza el buen servicio.

Para informes dirigirse á la Librería Regional de D. Eugenio Carré

Calle Real, 31, Coruña



**REVISTA GALLEGA**

Semanao de literatura é intereses regionales

Se publica todos los domingos. Colaboración escogida

Precios de suscripción: La Coruña, al mes, 0'50 pesetas; fuera, al trimestre, 2'00 idem; número, 0'10 idem; número atrasado, 0'20 idem.

Redacción y Administración,

**Calle Real núm. 26**

Los vómitos, acedías, ardores, inapetencia, pesadez, agua de boca, bilis y dolores de estómago, cintura y espalda, etc., desaparecen al siguiente día de usar el.....

# ESTOMAGO ARTIFICIAL

(ó polvos del Dr. KUNTZ), desterrando en breves días las dispepsias, gastralgias y catarros gástricos, como á diario lo certifican millares de curados agradecidos.

Caja, 7'50 pesetas, media 4 idem. Farmacias y droguerías.  
Representante en esta provincia: sucesor de Villar.**ANDRES SOUTO RAMOS**

MARINA, 28, CORUÑA

Comisiones y Consignaciones.

**ANDRES VILLABRILLE***Médico*—San Nicolás, 28, 2.º—

Horas de consulta: de dos á cuatro de la tarde.

**El Reloj WALTHAM**

Todo RELOJ WALTHAM tiene el volante compensado y el espiral templado, con lo cual se obtiene una marcha uniforme en las diferentes temperaturas

Todo RELOJ WALTHAM tiene piñón ó tambor de seguridad.

Todo RELOJ WALTHAM está construido bajo el principio de intercambiabilidad, de modo que toda pieza rota ó desgastada se reemplaza por otra igual que se adquiere en los depósitos de la Compañía, facilitando y abaratando la compostura.

Todo RELOJ WALTHAM tiene garantizada su más perfecta construcción y el empleo de los mejores materiales por medio de un certificado de fábrica que acompaña á cada Reloj.

Depósito exclusivo en la Coruña:

**GRAN RELOJERIA Y CASA DE CAMBIO**

— DE —

**MANUEL MALDE**

REAL, 96—Coruña

REAL-96—Coruña

**Gran Taller de Mármoles**

— DE —

**Antonio Molina**

SANCHEZ BREGUA 6—CORUÑA

Se construyen Panteones, Lápidas, Cruces, Pilas bautismales y Altares.—Gran surtido en chimeneas, fregaderos y embaldosado, mesas para café, lavabos y todo lo concerniente al ramo. Se contesta en el día á cuantos pidan datos, planos, dibujos, precios, etc.

**Franco y Blecken**

S. ANDRÉS, 38—CORUÑA.

Depósito de la renombrada fábrica de aparatos de Hartmarm y Jessing, con la acreditada marca LA CRUZ ROJA. Enviamos pedidos á toda la región.

También tenemos toda clase de aparatos y material correspondiente al ramo de electricidad.

**LIBRO NUEVO**

Fragmentos de la Historia de Galicia

**Por Justo E. Areal**

PRÓLOGO DE GALO SALINAS RODRÍGUEZ

De venta al precio de 3 pesetas en la «Librería Regional de Eugenio Carré Aído».

**Real 31, La Coruña, Real 31****Taboada Martínez y C.ª**

ABOGADO -AGENTES DE NEGOCIOS

**Rua Nueva, 16, La Coruña**

Compra y venta de fincas—Administraciones—Representación de Ayuntamientos—Habilitación de Clases Pasivas—Negocios de todas clases.—Testamentarias—Inquilinatos.

**CONSULTORIO MÉDICO-QUIRURJICO****Doctor Rodríguez Rouco**

Ex-interno; premiado por las facultades de Medicina y Ciencias de Santiago y Madrid, consulta ginecológica (enfermedades de la mujer) de once y media á una; consulta de dos y media á cuatro, operaciones y curas á horas convencionales. Días festivos de nueve y media á doce.

**Sociedad Electro-Fotográfica**

DIRECTOR: A. M. QUIROGA.—CASA CENTRAL EN LACORUÑA: CALLE REAL, 86

SUCURSALES EN EL FERROL Y EN LUGO

Retratos al platino é iluminados.—Ampliaciones fotográficas.—Esmero y prontitud en los trabajos.—Precios económicos sin competencia.

REAL, 86—LA CORUÑA



## COMERCIOS PRINCIPALES Y RECOMENDADOS DE LA CORUÑA

**HOTEL CONTINENTAL, DE MANUEL LOSADA.**—Olmos, 28, Coruña.—Situado en el mejor punto de la población.—Habitaciones cómodas—Servicio esmerado.—Hay coche de la casa á todas horas.

**Gonzalo Martínez** Corredor de comercio.—*Marina, n.º 17* bajo.—Compra y venta de papel del Estado.—Operaciones en el Banco de España.

**EMILIO HERMIDA.**—*Guarnicionero.*—Franja, 42 y Real, 39.—Monturas, frenos, correas, fabricación de cuantos objetos pertenecen á esta industria.

### Taller de mármoles

DE E. CUADRADO Y C.ª

Juana de Vega, núm. 33—Coruña

**B. ESCUDERO E HIJOS.**—Orzán 74 y Socorro, 35.—Talleres y almacenes de Mármoles.—Especialidad en obras de cementerios y decoraciones de edificios.

**MANUELA JASPE.**—Estrecha de San Andrés, 7.—Armaduras, flores, plumas, sombreros adornados para señoras y niños. Última novedad.

**Manuel Sánchez Yáñez**  
PROFESOR DE MÚSICA

Da lecciones de solfeo, piano y violín. Afina pianos y se encarga de la organización de tercetos, cuartetos, sextetos, etcétera, para conciertos, bailes y reuniones.

Se reciben encargos: Orzán, 12, 3.º y Riego de Agua, 30, bajo. (Estanco)

**Fotografía de París**  
DE JOSE SELLIER  
SAN ANDRÉS, 9

### La Habanera

—CONFITERÍA Y PASTELERÍA—  
Calle de San Andrés, 164

Constante surtido en dulces de lo más selecto y escogido.

Confituras y bombones de las mejores fábricas nacionales y extranjeras.

Esta casa pone especial interés en servir sus encargos.

Mil pesetas

—AL PÚBLICO—

VINOS DE JOSÉ GARCÍA—OLMOS, 23, CORUÑA  
Rivero blanco y tinto, á 0'70 pts. litro.  
Castilla tinto, á 0'60 idem idem.  
Rueda blanco, á 0'60 idem idem.  
Valdepeñas, á 0'60 idem idem.  
Legitimidad y pureza en todos ellos.  
Además, á quien lo pida se le precintarán, hallándome dispuesto á pagar mil pesetas si se prueba que contienen alguna composición.

*Ante los hechos, todo el mundo calla*

### El Vallisoletano

VINOS Y COMESTIBLES  
Juana de Vega 38

Vinos tintos superiores de Castilla y Rivero.

Blancos de Rueda legítimo.  
Gran vino rancio especial para enfermos á 1'50 pesetas litro.

**CAFÉ NOROESTE**  
DE MANUEL RODRIGUEZ  
RUANUEVA, 18

### Gran Almacén de Música

PIANOS INSTRUMENTOS Y ACCESORIOS DE TODAS CLASES PARA BANDA MILITAR Y ORQUESTA

CANUTO BEREÁ Y COMP.ª  
REAL, 38—CORUÑA

### Música Gallega.—Canto y Piano

Lid. 18 cantares viejos y nuevos de Galicia en tres series cada uno 3 ptas.—*Baldomir.* «Como foy?» Melodía, 25 pesetas.—«Meus amores», Melodía, 2 ptas.—*Berea.* «Un suspiro» Melodía, 1'50 ptas.—*Chané.* «Os teus ollos», Melodía, 1'50 pesetas.—«Un adiós á Mariquiña», Melodía, 2'50 ptas.—*Lens.* «A Nenita», Melodía 2 ptas.—«Malenconía», Melodía, 2 pesetas.—*Montes.* «As lixeiras anduriñas», Balada, 1'50 ptas.—«Doce sono», Balada 2 ptas.—«Negra sombra», Balada, 1'50 ptas.—«Lonxe d'a terriña», Balada, 1'50 ptas.—«O pensar d'o labrego», Balada 1'50 ptas.—**PIANO SOLO.**—*Berea.* «La Alfonsina», Muiñeira, 3 ptas.—*Chapé.* «A Foliada», (con letra), 5 ptas.—*Cinna.* «Serenata Gallega», 4 ptas.—«Romanza Gallega», 2 ptas.—*Lens.* «Serantellos», Parafrahis Gallega, 2'50 ptas.—*Montes.* «Maruxiña», Muiñeira (con letra), 2'50 ptas.—«Alborada Gallega», 3 ptas.—«Aires Gallegos», Paso doble, 2 ptas.—«Unha noite na eira do trigo», Balada Gallega (con letra), 1'50 ptas.—*Santos.* «Rapsodia Gallega», 4 ptas.—*Veiga.* «Alborada Gallega», 3 pesetas.



**Baña y Vázquez, Consignatarios**

VAPORES PARA TODOS LOS PUERTOS DEL LITORAL

3, Santa Catalina, 3

Línea de vapores asturianos entre Bilbao y Barcelona

AGENTES DEL Lloyd ALEMÁN

8, SANTA CATALINA, 8

FONDA «LA VICTORIA»

— DE —

**Antonio López Soengas**

SAN ANDRÉS, 154—CORUNA

## Coches "Villa de Rutilis"

TALLER DE GUARNICIONERÍA DE TODO LO CONCERNIENTE Á ESTA INDUSTRIA

— DE —

**Ramón Gómez**

26, Cantón Grande, 26—Teléfono 131—Coruña

**Hamburg-Sudamerik Hische**  
DAMPFSCHIFFFAHRTS-GESSELLSCHAFT



Compañía Hamburguesa Sudamericana de vapores correos  
AL RIO DE LA PLATA

El día 10 de Junio saldrá de este puerto *directamente* para los de Montevideo y Buenos Aires, sin escala en ningún puerto del Brasil el vapor

CORRIENTES

Admite carga y pasajeros. Estos buques tienen magníficas instalaciones para los pasajeros de tercera clase. Se hallan dotados de luz eléctrica. Llevan cocineros y camareros españoles.

Para más informes, dirigirse á los Representantes en la Coruña, Sres. *Hijos de Marchesi Dalman*, calle Real 75.

### Academia de comercio é Idiomas

Director: D. JOSÉ RODRÍGUEZ ROUCO  
PERITO PROFESOR MERCANTIL

Calle del Riego de Agua núm. 44, 1.º

Repaso de todas las asignaturas de la carrera Elemental y Superior de Comercio y similares del Bachillerato para los próximos exámenes,

PREPARACION PARA INGRESO EN LA MISMA

Clases especiales prácticas de Cálculos Mercantiles, Teneduría de libros, Inglés, Idiomas y Aleman.